

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7a # 74 - 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 - 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: rubiolaw@cable.net.co
Apartado Aereo 21848
Bogota, D.C. - Colombia

46

Doctora

Alix Carmenza CESPEDES DE VERGEL

**Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio**
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-082601- -00002-0000

Fecha: 2008-11-12 15:42:05 Dep: 2020 NULORLACIONE
Lp: 11 PATENTILYII Lve: 378 PASL NACIONAL
Act: 444 RLSPULSTARLQUL Folios: 17

Expediente No.

08-082.601

Patente de Invención:

**"EMULSIONES DE AGENTES DE
CONSOLIDACIÓN Y MÉTODOS
ASOCIADOS"**

Titular:

**HALLIBURTON ENERGY SERVICES,
INC.**

DESTINO: 444

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, domiciliada en P.O. BOX 1431, Duncan, Oklahoma, Estados Unidos de América; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante Oficio No. 11845 notificado por fijación en lista el 19 de Septiembre de 2008, me permito anexar:

- 1.- Copias expedidas y autenticadas de los **documentos de cesión** otorgados por los inventores, que reposan en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos debidamente legalizados por el sistema de Apostille; traducidos oficialmente del idioma Inglés al Español y reconocidos por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio de los cuales se ceden todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**

Teniendo en cuenta lo anterior una vez aportados los documentos requeridos, solicito muy respetuosamente continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

HUMBERTO RUBIO CAMACHO

C.C. 17.192.062 de Bogotá

**T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.**

COD. 4134

08/448/P000749

Bap

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by P. Swain

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twenty-third of October, 2008

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 09002402-1

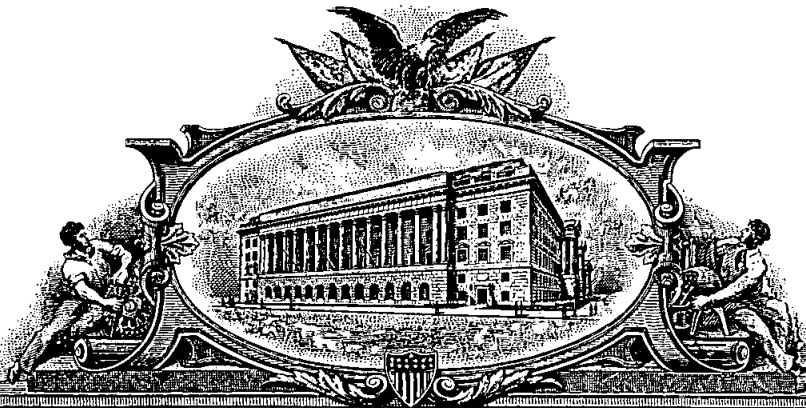
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Sonya N. Johnson

48

A 1722933



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

October 14, 2008

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
April 14, 2006.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



P. SWAIN
Certifying Officer

ASSIGNMENT

Whereas, I/We, **Thomas E. Rush** of Fort Bend County, Richmond, Texas, has invented **"Consolidating Agent Emulsions and Associated Methods"** for which I have made application for Letters Patent of the United States; and

Whereas, **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, a Delaware Corporation, having a place of business at 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072 is desirous of acquiring an interest therein;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I/We, by these presents do sell, assign and transfer and convey unto **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, its successors and assigns, the full and exclusive right, for the United States of America and its territorial possessions and for any and all foreign countries, in and to the said invention, described in the Patent Application serial number **11/351,931** filed on **02/10/2006**, and any divisional, continuing or reissue application based on the present application preparatory to obtaining Letters Patent of the United States therefor; said invention, application and any and all Letters Patent issuing therefor to be held and enjoyed by **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, for its own use and behoof, and for its legal representatives, successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me and had this assignment and sale not been made.

And I do further agree to sign all papers, make all rightful oaths and do all requisite acts for the filing of any disclaimer or for the filing and assignment of any divisional, continuing or reissue application or applications for patent based on the present application, as well as for any other U.S. or foreign application for patent which relates to the said invention.

And I do further agree to communicate to **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, its successors, assign or other legal representatives, such facts relating to the invention disclosed in the present application or Letters Patent issuing thereon as may be known to me, and to testify as to such facts in any interference or other litigation.

Executed this 29 day of March, 2006, at Houston, Harris County,
Texas, U.S.A.

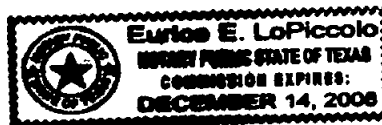
Thomas E. Rush
Signature

STATE OF TEXAS)
) ss
COUNTY OF HARRIS)

Before me personally appeared said **Thomas E. Rush** and acknowledged the foregoing
instrument to be his free act and deed this 29th day of March, 2006.

Seal

Eurice E. LoPiccolo
(Notary)



RECORDED: 04/14/2006

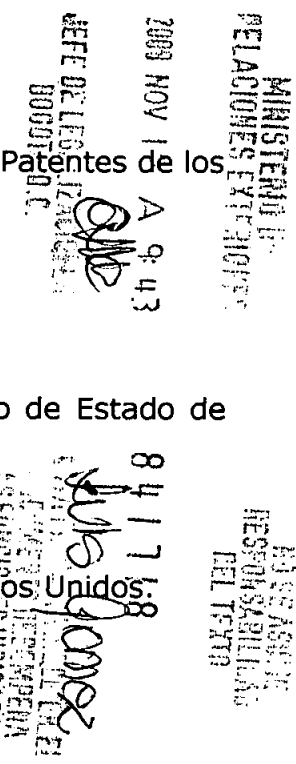
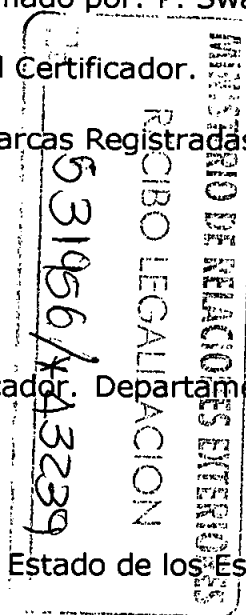
PATENT
REEL: 017771 FRAME: 0464

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Apostilla

(Convención de La Haya. Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: P. Swain
3. Actuando en su condición de Oficial Certificador.
4. Sello o Estampilla de: Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos
5. Certificado en Washington D.C.
6. En Octubre 23 de 2008
7. Por el Asistente del Oficial Certificador. Departamento de Estado de los Estados Unidos.
8. **N° 09002402-1**
9. Sello/Estampilla. Departamento de Estado de los Estados Unidos
10. Firmado por: Firma Ilegible
Sonya N. Johnson.



Es fiel traducción del documento que he tenido a la vista
E-mail: legomez2@tutopia.com

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Estados Unidos de América
A TODOS A QUIENES PUEDA INTERESAR

Departamento de Comercio de los Estados Unidos
Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos

Octubre 14 de 2008

La presente es para certificar que el anexo adjunto es una copia verdadera de los registros de esta Oficina de un documento radicado en Abril 14 de 2006.

Por autoridad y bajo la Secretaría de Comercio para Propiedad Intelectual y del Director de la Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos.

Firma ilegible
P. Swain
Oficial Certificador

Expediente Legal N° HES 2005-IP-018415U1

Cesión

Considerando que Yo, **Thomas E. Rush**, localizado en el Condado de Fort Bend, Richmond, Texas, ha inventado las "**Emulsiones de Agentes de Consolidación y Métodos Asociados**", invención para la cual he tramitado la Carta de Patente en los Estados Unidos; y

Considerando que Halliburton Energy Services, Inc., una corporación del Estado de Delaware con sede de negocios en 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072, tiene interés en la misma;

Ahora y por consiguiente, por una buena consideración económica, recibo de lo cual satisfactoriamente se certifica; por la presente vendo, cedo transfiere y traspaso a Halliburton Energy Services, Inc., sus beneficiarios y cedentes, el pleno y exclusivo derecho en los Estados Unidos de América y sus posesiones territoriales y en todos los países del extranjero, en y sobre la invención descrita en la Aplicación de Patente número serial 11/351,931 radicada en 02/10/2006, y cualquier división, continuación o reexpedición con base en la presente aplicación con miras a obtener las Cartas de Patente de los Estados Unidos para las mismas en dicha invención, aplicación y en las Cartas de Patente expedidas para el goce y posesión de Halliburton Energy Services, Inc., para su propio uso y beneficio y el de sus representantes legales, sucesores y beneficiarios, de manera plena sobre los respectivos términos por los cuales dichas Cartas de Patente puedan ser otorgadas, como si las mismas hubiesen sido mantenidos por mi de no haberse producido esta cesión.

53

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Además, por la presente acepto firmar todos los documentos, rendir testimonios juramentados y ejecutar todos los actos para instaurar cualquier renuncia o para el registro y cesión de cualquier división, continuación o reexpedición de una o varias aplicaciones para la patente con base en la presente aplicación, al igual que para los demás países del extranjero fuera de los Estados Unidos para la patente que se relaciona con dicha invención.

Además, acepto comunicarle a Halliburton Energy Services, Inc., sus sucesores, beneficiarios u otros representantes legales, todos los hechos relacionados con el invento, dado a conocer, mediante la presente aplicación o Cartas de Patente que se expidan sobre la misma tal como ello pueda ser conocido por mí y para testificar sobre hechos relacionados con cualquier interferencia u otro litigio.

Patente
Carrete: 017771 Marco: 0463

Ejecutado este día 29 de Marzo de 2006, en Houston, Condado de Harris, Texas,
Firma ilegible.

Certificación Notarial

Estado de Texas
Condado de Harris

Ante mí, personalmente compareció Thomas E. Rush, quien reconoció el anterior documento como su acto libre y voluntario, ejecutado en este día 29 de Marzo de 2006.

Firmado Eurice E. LoPiccolo. Notario Público. Estado de Texas. Comisión vigente hasta Diciembre 14 de 2008.

Registrado en: 04/14/2006. Patente
Carrete: 017771 Marco: 0464

Es fiel traducción del documento que he tenido a la vista
E-mail: legomez2@tutopia.com

LUIS ENRIQUE GOMEZ V. - Traductor Oficial
Resolución 283 / 88 Ministerio de Justicia
C.C. 438.449 Usaquén D.C. Colombia S.A.

54

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document
2. has been signed by T. Wallace

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the eighteenth of August, 2008

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 08033909-1

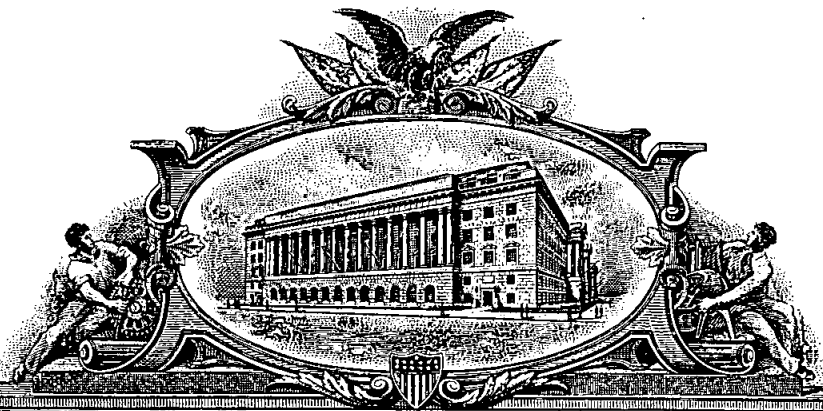
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Sonya N. Johnson

9

95



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

August 04, 2008

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
April 14, 2006.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



T. Wallace
T. WALLACE
Certifying Officer

ASSIGNMENT

Whereas, I/We, **Jimmie D. Weaver** of Stephens County, Duncan, Oklahoma, **Philip D. Nguyen** of Stephens County, Duncan, Oklahoma, **Billy F. Slabaugh** of Stephens County, Duncan, Oklahoma and **Bobby K. Bowles** of Stephens County, Comanche, Oklahoma, have invented "**Consolidating Agent Emulsions and Associated Methods**" for which I have made application for Letters Patent of the United States; and

Whereas, HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., a Delaware Corporation, having a place of business at 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072 is desirous of acquiring an interest therein;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I/We, by these presents do sell, assign and transfer and convey unto HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., its successors and assigns, the full and exclusive right, for the United States of America and its territorial possessions and for any and all foreign countries, in and to the said invention, described in the Patent Application serial number 11/351,931 filed on 02/10/2006, and any divisional, continuing or reissue application based on the present application preparatory to obtaining Letters Patent of the United States therefor; said invention, application and any and all Letters Patent issuing therefor to be held and enjoyed by HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., for its own use and behoof, and for its legal representatives, successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me and had this assignment and sale not been made.

And I do further agree to sign all papers, make all rightful oaths and do all requisite acts for the filing of any disclaimer or for the filing and assignment of any divisional, continuing or reissue application or applications for patent based on the present application, as well as for any other U.S. or foreign application for patent which relates to the said invention.

And I do further agree to communicate to HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., its successors, assign or other legal representatives, such facts relating to the invention disclosed in the present application or Letters Patent issuing thereon as may be known to me, and to testify as to such facts in any interference or other litigation.

57

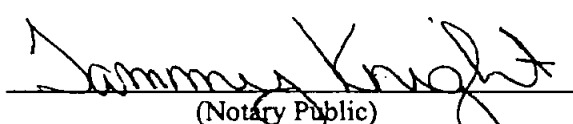
Executed this 7 day of ~~March~~^{April}, 2006, at Duncan, Stephens County, Oklahoma U.S.A.


Signature

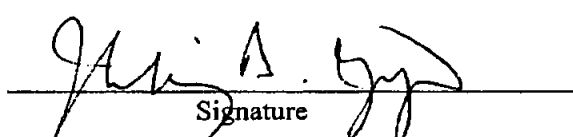
State of Oklahoma)
) ss
County of Stephens)

Before me personally appeared said **Jimmie D. Weaver** and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 7th day of ~~March~~^{April}, 2006.

Seal
2-13-2010


(Notary Public)
#02002595

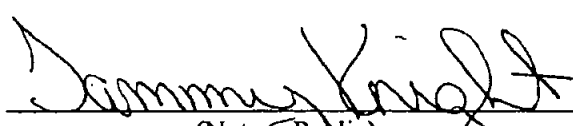
Executed this 3rd day of ~~March~~^{April}, 2006, at Duncan, Stephens County, Oklahoma U.S.A.


Signature

State of Oklahoma)
) ss
County of Stephens)

Before me personally appeared said **Philip D. Nguyen** and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 3rd day of ~~March~~^{April}, 2006.

Seal
2-13-2010


(Notary Public)
#02002595

58

Executed this 7 day of ^{April}~~March~~, 2006, at Duncan, Stephens County, Oklahoma U.S.A.

Billy F. Slabaugh
Signature

State of Oklahoma)
) ss
County of Stephens)

Before me personally appeared said **Billy F. Slabaugh** and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 7th day of ~~March~~^{April}, 2006.

Jimmy Knight
(Notary Public)
#02002595

Seal
2-13-2010

Executed this 3rd day of ^{April}~~March~~, 2006, at Duncan, Stephens County, Oklahoma U.S.A.

Bobby K. Bowles
Signature

State of Oklahoma)
) ss
County of Stephens)

Before me personally appeared said **Bobby K. Bowles** and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 3rd day of ~~March~~^{April}, 2006.

Jimmy Knight
(Notary Public)
#02002595

Seal
2-13-2010

RECORDED: 04/14/2006

PATENT
REEL: 017773 FRAME: 0731

59

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Apostilla

(Convención de La Haya. Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: T. Wallace
3. Actuando en su condición de Oficial Certificador.
4. Sello o Estampilla de: Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos
5. Certificado en Washington D.C.
6. En Agosto 18 de 2008
7. Por el Asistente del Oficial Certificado, Departamento de Estado de los Estados Unidos.
8. N° 08033909-1
9. Sello/Estampilla. Departamento de Estado de los Estados Unidos
10. Firmado por:

Firma Ilegible
Sonya N. Johnson.

Es fiel traducción del documento que he tenido a la vista.
E-mail: legomez2@tutopia.com

LUIS ENRIQUE GOMEZ V. - Traductor Oficial
Resolución 283 / 88 Ministerio de Justicia
C.C. 438.449 Usaquéen D.C. Colombia S.A

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 NOV 12 A 9:43
JEFE DE LEGALIZACION
USAGUEN D.C.
844 7115
Firma Ilegible
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
DEL TEXTO

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Estados Unidos de América
A TODOS A QUIENES PUEDA INTERESAR

Departamento de Comercio de los Estados Unidos
Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos

Agosto 4 de 2008

La presente es para certificar que el anexo adjunto es una copia verdadera de los registros de esta Oficina de un documento radicado en Abril 14 de 2006.

Por autoridad y bajo la Secretaría de Comercio para Propiedad Intelectual y del Director de la Oficina de Marcas Registradas y Patentes de los Estados Unidos.

Firma ilegible
T. Wallace
Oficial Certificador

Expediente Legal N° HES 2005-IP-018415U1

Cesión

Considerando que nosotros **Jimmie D. Weaver** del Condado de Stephens, Duncan, Oklahoma, **Phillip D. Nguyen** del Condado de Stephens, Duncan, Oklahoma, **Billy F. Slabaugh** del Condado de Stephens, Duncan, Oklahoma y **Bobby K. Bowels** del Condado de Stephens, Comanche, Oklahoma, hemos inventado las "**Emulsiones de Agentes de Consolidación y Métodos Asociados**", invención para la cual hemos tramitado la Carta de Patente en los Estados Unidos; y

Considerando que Halliburton Energy Services, Inc., una corporación del Estado de Delaware con sede de negocios en 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072, tiene interés en la misma;

Ahora y por consiguiente, por una buena consideración económica, recibo de lo cual satisfactoriamente se certifica; por la presente vendemos, cedemos, transferimos y traspasamos a Halliburton Energy Services, Inc., sus beneficiarios y cedentes, el pleno y exclusivo derecho en los Estados Unidos de América y sus posesiones territoriales y en todos los países del extranjero, en y sobre la invención descrita en la Aplicación de Patente número serial 11/351,931 radicada en 02/10/2006, y cualquier división, continuación o reexpedición con base en la presente aplicación con miras a obtener las Cartas de Patente de los Estados Unidos para las mismas en dicha invención, aplicación y en las Cartas de Patente expedidas para el goce y posesión de Halliburton Energy Services, Inc., para su propio uso y beneficio y el de sus representantes legales, sucesores y beneficiarios, de manera plena sobre los respectivos términos por los cuales dichas Cartas de Patente puedan ser otorgadas, como si las mismas hubiesen sido mantenidos por nosotros de no haberse producido esta cesión.

LUIS ENRIQUE GOMEZ V. - Traductor Oficial
Resolución 283 / 88 Ministerio de Justicia
C.C. 438.449 Usaquén D.C. Colombia S.A.

61

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Además, por la presente aceptamos firmar todos los documentos, rendir testimonios juramentados y ejecutar todos los actos para instaurar cualquier renuncia o para el registro y cesión de cualquier división, continuación o reexpedición de una o varias aplicaciones para la patente con base en la presente aplicación, al igual que para los demás países del extranjero fuera de los Estados Unidos para la patente que se relaciona con dicha invención.

Además, aceptamos comunicarle a Halliburton Energy Services, Inc., sus sucesores, beneficiarios u otros representantes legales, todos los hechos relacionados con el invento, dado a conocer, mediante la presente aplicación o Cartas de Patente que se expidan sobre la misma tal como ello pueda ser conocido por nosotros y para testificar sobre hechos relacionados con cualquier interferencia u otro litigio.

Patente
Carrete: 017773 Marco: 0729

Ejecutado este día 7 de Abril de 2006, en Duncan, Condado de Stephens, Oklahoma USA. Firma ilegible.

Certificación Notarial

Estado de Oklahoma
Condado de Stephens

Ante mí, personalmente compareció **Jimmie D. Weaver**, quien reconoció el anterior documento como su acto libre y voluntario, ejecutado en este día 7 de Abril de 2006.

Firma Ilegible. Notario Público. Comisión N° 02002595, vigente hasta 2-13-2010.

Ejecutado este día 3 de Abril de 2006, en Duncan, Condado de Stephens, Oklahoma USA. Firma ilegible.

Certificación Notarial

Estado de Oklahoma
Condado de Stephens

Ante mí, personalmente compareció **Phillip D. Nguyen**, quien reconoció el anterior documento como su acto libre y voluntario, ejecutado en este día 3 de Abril de 2006.

Firma Ilegible. Notario Público. Comisión N° 02002595, vigente hasta 2-13-2010.

Patente
Carrete: 017773 Marco: 0730

LUIS ENRIQUE GOMEZ V. - Traductor Oficial
Resolución 283 / 88 Ministerio de Justicia
C.C. 438.449 Usaquéen D.C. Colombia S.A.

62

Traducción de un documento escrito en Idioma Inglés. Noviembre 11 de 2008

Ejecutado este día 7 de Abril de 2006, en Duncan, Condado de Stephens, Oklahoma
USA. Firma ilegible.

Certificación Notarial

Estado de Oklahoma
Condado de Stephens

Ante mí, personalmente compareció **Billy F. Slabaugh**, quien reconoció el anterior
documento como su acto libre y voluntario, ejecutado en este día 7 de Abril de
2006.

Firma Ilegible. Notario Público. Comisión N° 02002595, vigente hasta 2-13-2010.

Ejecutado este día 3 de Abril de 2006, en Duncan, Condado de Stephens, Oklahoma
USA. Firma ilegible.

Certificación Notarial

Estado de Oklahoma
Condado de Stephens

Ante mí, personalmente compareció **Bobby K, Bowels**, quien reconoció el anterior
documento como su acto libre y voluntario, ejecutado en este día 3 de Abril de
2006.

Firma Ilegible. Notario Público. Comisión N° 02002595, vigente hasta 2-13-2010.

Registrado en: 04/14/2006

Patente
Carrete: 017773 Marco: 0731

Es fiel traducción del documento que he tenido a la vista
E-mail: legomez2@tutopia.com

LUIS ENRIQUE GOMEZ V. - Traductor Oficial
Resolución 283 / 88 Ministerio de Justicia
C.C. 438.449 Usaquéen D.C. Colombia S.A.

17



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RUBIO CAMACHO HUMBERTO
Apoderado(a) y/o Representante de
HALLIBURTON ENERGY SERVICES INC

REFERENCIA	Radicación No.	08 82601
	Solicitud internacional	PCT/GB2007/000421
	Fecha inicio fase nacional	10/09/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9240
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

10 NOV. 2009

ALIX CARMENZA CESPÉDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10